

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 122

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.80.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 90437-90500.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 4 b des EFZD betreffend die Warenumsatzsteuer (Steuer auf dem Umsatz von Bier und Tabakfabrikaten). — Ordonnance No 4 b du DFFD concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires (impôt sur le chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués). — Ordinanza No 4 b del DFFD concernente l'imposta sulla cifra d'affari (imposta sulle operazioni di smercio della birra e dei tabacchi manifatturati).

Regolamento dei pagamenti con l'Argentina.

France: Importation de pommes et poires.

République de Vietnam: Valeur imposable des marchandises à l'importation.

Besuch einer thailändischen Wirtschaftsmission. — Voyage d'études d'une mission économique thaïlandaise.

Ausland-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 20. Juni 1949, von Fr. 50 000, auf die Aargauische Kantonbank in Baden, als Gläubigerin, und auf Holdener-Meier Moritz, geb. 1875, alt Landwirt, von Oberberg, in Ennetbaden, Ehren-dingerstrasse 650, als Schuldner lautend, haftend auf G.B. Ennetbaden Nrn. 92, 43, 126, 127, 129, 255, 304, 364, 484, 487, 489, 490, 491, 493, 494, 608, 898 und 898, im ersten Rang.

An den allfälligen Inhaber ergeht hiermit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, das heisst bis 28. Mai 1957, dem Bezirksgericht Baden vorzu-legen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (278<sup>1</sup>)

Baden, den 24. Mai 1956.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief von Fr. 8200, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, vom 26. Februar 1918, Beleg Serie I, Nr. 755, lastend im I. Rang auf Parzelle 417, Grundbuch Röschenz, Eigen-tümerin: Einwohnergemeinde Röschenz.

Der Besitzer wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (279<sup>1</sup>)

Lauten, den 23. Mai 1956.

Der Gerichtspräsident: Kuntschen.

Es werden folgende Sparhefte der Darlehens- und Immobilienbank A.G., Luzern, vermisst:

1. lautend auf Alfred Lehmann-Wäfler, geb. 6. April 1906: Nr. 1553, haltend per 1. Januar 1956 Fr. 366.68, Nr. 2384, haltend per 1. Januar 1956 Fr. 358.45, Nr. 2435, haltend per 1. Januar 1956 Fr. 336.45;
2. lautend auf Helmuth Wolfgang Lehmann, geb. 1945, Nr. 2104, haltend per 1. Januar 1956 Fr. 344.80;
3. lautend auf Lilian Lehmann, geb. 1947, Nr. 2105, haltend per 1. Januar 1956 Fr. 344.59.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Sparhefte innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (268<sup>1</sup>)

Luzern, 16. Mai 1956.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:  
Ronca.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 18. September 1953, von Fr. 14 500, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Mühlau Nr. 367, lautend auf Uttinger Karl, 1909, Fabrikarbeiter, von Zug, in Mühlau, als Schuldner und Pfandgeber (Eigentümerin: Erbengemeinschaft des Robert Leuthard, ge-wesener Schuhhändler, Merenschwand).

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 26. Mai 1957, dem Bezirksgericht Muri vorzu-legen, ansonst derselbe kraftlos erklärt würde. (282<sup>1</sup>)

Muri, den 23. Mai 1956.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Schuldbrief Nr. 5 vom 10. März 1950, Belege Serie III/6487, von Fr. 20 000, zu Gunsten der Firma J. Müller & Co. A.G., Möbel-fabrik in Sirnach, im V. Rang der Liegenschaft Steffisburg-Grundstück Nr. 245 des Theodor Gschwend in Steffisburg.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahres-frist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeich-neten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, 17. Mai 1956.

(267<sup>1</sup>)

Der Gerichtspräsident I:  
Schmid.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 6300, vom 22. Dezember 1937, lautend auf Heinrich Städeli, geb. 1885, von Zürich, Irrenwärter, Sonnengartenstrasse 53, in Zollikerberg, lastend im dritten Range auf einem Wohnhaus auf der hintern Höhe an der Sonnengartenstrasse in Zollikerberg, Kat. Nr. 5316 des Grundbuch-amtes Riesbach Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (23<sup>1</sup>)

Zürich, den 26. September 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: ein Inhaberschuld-brief von Fr. 3000, vom 8. Oktober 1937, lautend auf Carlo Frapoli, geb. 1900, Wirt, von Scarglia (Tessin), zur «Sommerau», Dietikon, lastend: 1. im fünften Rang auf einem Wohnhaus mit Küchen- und Abortanbau, Garten-haus, Bad- und Waschhaus mit Zimmern, Schopfanbau, Kegelbahngebäude, Hofraum und Garten im Entenbad an der Zürcherstrasse, Kat. Nr. 4134 des Grundbuchamtes Schlieren, und: 2. im zweiten Rang auf einem daselbst liegenden Garten, Kat. Nr. 4020 des nämlichen Amtes.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (24<sup>1</sup>)

Zürich, den 26. September 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

23. Mai 1956.

MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf, in Düben-dorf (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1953, Seite 2397), Handel mit Mate-rialien, Werkzeugen und Maschinen für Strassenbau usw. Die Generalversamm-lung vom 24. April 1956 hat die Statuten abgeändert. Die 100 Inhaberaktien zu Fr. 3500 sind in 350 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 800 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Fr. 215 000 des Erhöhungsbetrages wurden durch Verrechnung liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch ein-geschriebenen Brief. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Erich Wan-der, der nicht mehr Direktor ist, als Präsident; Wolfgang Hillebrand, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund, als Delegierter, sowie Karl Hofmann (bisher Prokurist), nun Direktor, und Karl Bach, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund. Kollektivprokura wurde erteilt an Ernst Schenk, von Trubschachen (Bern), in Zürich. Prokurist Roger Friche wohnt jetzt in Pully (Waadt). Die Gesellschaft wird nun ausschliesslich vertreten: a) durch gemeinsame Unter-schrift der Verwaltungsratsmitglieder Erich Wander und Wolfgang Hillebrand oder je eines von ihnen mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder; b) durch gemeinsame Zeichnung des Verwaltungsratsmitgliedes und Direktors Karl Hofmann mit je einem der Prokuristen. Die Einzelunterschriften von Erich Wander und Dr. Conrad Meyer sind erloschen.

23. Mai 1956. Parfümerie, Bijouterie- und Toilettenartikel.

Novagenta G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1955, Seite 2587). Die Gesellschafterversammlung vom 18. Mai 1956 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Parfümerie-, Bijouterie- und Toilettenartikeln. Simon Rosenbaum und Mina Rosenbaum sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen im Betrage von Fr. 18 000 und Fr. 2000 sind an den neuen Gesellschafter René Lang, französischer Staatsangehöriger, in Zürich 6, über-gegangen. Durch Erhöhung der Stammeinlage von René Lang von Fr. 20 000 auf Fr. 42 000 und durch Beitritt von Vladimir Predavec, staatenlos, in Buchs (Aargau), als Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 8000 ist das

Stammkapital auf Fr. 50 000 erhöht worden. Es zerfällt in zwei Stammeinlagen, wovon die eine zu Fr. 42 000 des René Lang und die andere zu Fr. 8000 des Vladimir Predavec. Simon Rosenbaum ist auch nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden der Gesellschafter René Lang. Neues Geschäftsdomizil: Culmannstrasse 83, in Zürich 6.

23. Mai 1956. Beteiligungen usw.  
**Portikus Anlage A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Mai 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen auf dem Gebiet des Handels, der Industrie und der Finanz sowie ferner die Anlage und Verwaltung von Kapitalien. Die Gesellschaft ist befugt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Friedrich Gross, von Zurzach (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Gladbachstrasse 104, in Zürich 7 (bei Dr. Friedrich Gross).

23. Mai 1956.  
**Schweizerische Treuhandgesellschaft**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1956, Seite 881), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Es wurden ernannt: zu Generaldirektoren die bisherigen Direktoren Jean Scharpf und Fritz Emile Zachmann und zum Direktor der bisherige Vizedirektor Eduard Siegfried. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1956.  
**Gewerbank Zürich (Banque Industrielle de Zurich)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1954, Seite 262). Theophil von Salis und Heinrich Diener sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des ersten ist erloschen. Dr. iur. Walter Schmid ist jetzt Vizepräsident und Aktuar des Verwaltungsrates. Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Carl Diener, von Zürich, in Zumikon, und Walter Buchmann, von Hinwil (Zürich), in Rüschlikon.

23. Mai 1956.  
**Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft**, in Eglisau (SHAB. Nr. 112 vom 14. Mai 1952, Seite 1259). Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Walter Meier; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1956.  
**Buchhaltungs A.G.**, in Zürich I (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1956, Seite 485). Neues Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 17, in Zürich 4.

23. Mai 1956. Strassenbau usw.  
**Walter Bühler**, in Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1948, Seite 238), Strassenbau, Tiefbau, Neubauten und Hochbau. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Walter Bühler Erben», in Zürich 11, erloschen.

23. Mai 1956. Hoch- und Tiefbau.  
**Walter Bühler Erben**, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Walter Bühler und Witwe Martha Bühler, geb. Lüthi, beide von Sigriswil (Bern), in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1956 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Bühler», in Zürich, übernommen hat. Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Binzmühlestrasse 102.

23. Mai 1956. Immobilien.  
**Schaepi & Barrier**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1956, Seite 137), Immobilien aller Art usw. Der Prokurist Jan Carel Ferdinand Bergsma ist nun Bürger von Zürich.

23. Mai 1956.  
**Baugenossenschaft Werdmühle**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1955, Seite 2779). Hermann Ungricht, nun in Winterthur (bisher Präsident) ist jetzt Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Kummer (bisher Vizepräsident) ist jetzt Präsident und Emil Büchi (bisher Aktuar) Vizepräsident des Vorstandes. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Ernst Isenschmid, von Frauenkappelen (Bern), in Zürich. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Quästor führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1956.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Altikon**, in Altikon (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1951, Seite 98). Die Unterschrift von Oskar Bertschi ist erloschen. Zum Verwalter mit Einzelunterschrift wurde bestellt Ernst Rahmen, von Wahlern (Bern), in Winterthur.

23. Mai 1956.  
**E. Meyer vormals Forster-Ganz & Co.**, in Bülach (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1953, Seite 378). Die Prokura von Maria Meyer-Humbel ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Marie Matzinger, von und in Bülach.

23. Mai 1956. Technische Artikel.  
**Sehenkel & Cie.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1954, Seite 1157), Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. Mai 1956. Flaschengas.  
**St. Gloger**, in Winterthur (SHAB. Nr. 213 vom 13. September 1954, Seite 2338), Verkauf von Flaschengas der Firma «Esso-Standard (Schweiz)», in Zürich. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

23. Mai 1956. Maschinen usw.  
**Zelva Fischer-Pierce**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Zelva Fischer, geb. Pierce, von Meisterschwanden (Aargau) und Zürich sowie Bürgerin der USA, in Zürich 8. Einzelunterschrift ist erteilt an Adolf Fischer, von Meisterschwanden (Aargau), in Uitikon a. A. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erich Dubs, von und in Zürich, und Gerhard Teuseher, von Bern, in Herisau. Handel und Kommissionsgeschäfte in Waren aller Art, insbesondere Maschinen. Austrasse 38.

23. Mai 1956. Graphische Produkte.  
**Carboprint, Zelva Fischer-Pierce**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Zelva Fischer, geb. Pierce, von Meisterschwanden (Aargau) und Zürich sowie Bürgerin der USA, in Zürich 8. Einzelunterschrift ist erteilt an Adolf Fischer, von Meisterschwanden (Aargau), in Uitikon a. A. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erich Dubs, von und in Zürich, und Gerhard Teuseher, von Bern, in Herisau. Fabrikation von und Handel mit graphischen Produkten, insbesondere solchen nach dem Carboprint-Verfahren. Austrasse 38.

23. Mai 1956. Schlosserei usw.  
**Emil Girsberger**, in Opfikon (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1955, Seite 1478), mechanische Schlosserei usw. Die Prokura von Hans Suter ist erloschen. Otto Schwarz führt statt Kollektiv- nun Einzelprokura.

23. Mai 1956. Autotransporte usw.  
**O. Oetfli-Ahl A.G.**, in Winterthur 4 (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1953, Seite 2225). Die Generalversammlung vom 19. März 1956 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Autotransporten sowie den Handel mit Waren aller Art, ausgenommen feste und flüssige Brennstoffe; sie kann sich an weiteren Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen.

23. Mai 1956.  
**Schweizerische Schmirgelseibenfabrik A.G. (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliose Svizzera)**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1953, Seite 2711). Die Generalversammlung vom 15. Mai 1956 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

23. Mai 1956. Bauunternehmung.  
**Wisler & Pehler**, in Wald. Unter dieser Firma sind Werner Wisler, von Suniswald (Bern), in Fischenthal, und Robert Pehler, von Zürich und Winterthur, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1956 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Bauunternehmung, Uebernahme von Bauführungen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Sanatoriumstrasse.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

24. Mai 1956. Hydraulische Kippvorrichtungen.  
**Martin Nenecki**, in Langenthal, Fabrikation von hydraulischen Kippvorrichtungen (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1954, Seite 2106). Die Firma hat Kollektivprokura zu zweien an Friedrich Erdt, von Deutschland, in Langenthal; Hans Kläntzsch, von Aarwangen, in Mumenthal/Aarwangen, und Ernst Aebi, von Lyss, in Langenthal, erteilt. Neues Geschäftslokal: Gaswerkstrasse 27.

24. Mai 1956.  
**Käserigenossenschaft Bleienbach**, in Bleienbach (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1953, Seite 714). Aus der Verwaltung sind infolge Rücktrittes ausgeschieden der Präsident Franz Leuenberger, der Vizepräsident Alfred Moser und der Sekretär Otto Eggmann; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Ernst Scheidegger, von Huttwil, in Bleienbach, als Präsident; Willy Flückiger-Hirschi, von Rüegsau, in Bleienbach, als Vizepräsident, und Fritz Sollberger, von und in Bleienbach, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

##### Bureau Bern

23. Mai 1956. Kolonialwaren, Mercerie, Textilwaren.  
**Otto Kissling**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Kleinhandel mit Kolonialwaren, Mercerie und Textilwaren (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2451). Neues Geschäftsdomizil: Könizstrasse 256/Neuhausplatz.

24. Mai 1956.  
**Schweizerische Bankgesellschaft**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1956, Seite 390), Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich. Dr. Rudolf Ernst, Ehrenpräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Mai 1956. Bäckerei usw.  
**G. Schlep**, in Bern, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1955, Seite 1550). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wetztingen (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1956, Seite 1269) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

24. Mai 1956.  
**Kali-Salze A.G. (Sels de Potasse S.A.)**, in Bern (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1947, Seite 502). John Roehaix ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Isabelle Dutoit, geb. Gogaz, von Versoix (Genf), in Bern. Sie führt Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen.

24. Mai 1956.  
**Aktiengesellschaft des Berner Tagblatt**, in Bern (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1956, Seite 1182). Die Prokura des Hans Gerber ist erloschen.

24. Mai 1956. Textilwaren, Seifenprodukte.  
**Frau O. Burkhard**, in Bern, Vertrieb von Textilwaren und Seifenprodukten (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1950, Seite 2288). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

24. Mai 1956. Spenglerei usw.  
**Wältli & Weber**, in Bern, Spenglerei und sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1953, Seite 1340). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Mai 1956 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

24. Mai 1956. Radio, Telephonrundspruhanlagen, Kino- und photographische Artikel usw.

**Ernst Koehler**, in Bern, Handel mit Radio, Telephonrundspruhanlagen, Kino- und photographischen Artikeln und Zubehör, Vertretung der Travis Products Company Chicago USA (Travis Velo-Motor) (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1950, Seite 335). Der Inhaber und seine Ehefrau haben durch Ehevertrag vom 3. April 1956 ihren bisherigen Güterstand der Gütertrennung aufgehoben und Güterverbindung vereinbart.

##### Bureau Fraubrunnen

24. Mai 1956.  
**Braunvielenossenschaft mit Sitz in Wiggiswil**, in Wiggiswil (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1949, Seite 1528). Laut Protokoll über die Generalversammlung vom 5. Februar 1956 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

##### Bureau de Moutier

23 mai 1956. Fers, quincaillerie, etc.  
**W. Gross S.A.**, à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 9 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but le commerce de fers, quincaillerie, articles de ménage et de sport. Elle pourra s'intéresser financièrement à d'autres entreprises de produits similaires. La société se propose de reprendre, selon inventaire du 26 mars 1956 pour le prix de 118 450 fr. à l'exclusion de tout passif, l'agencement de

magasin ainsi que le stock de marchandises de la maison «Walter Gross», à Moutier, commerce de fer, quincaillerie, articles de ménage, de sport, combustibles. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Actuellement il est formé comme suit: Walter Gross, de Rietheim (Argovie), à Moutier, président; Fernand Thiévent, de Soubey (Berne), à Zofingue, vice-président, et Joseph Zahno, de Tavel (Fribourg), à Moutier, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du secrétaire ou par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Bureau: 58, rue Centrale.

#### Bureau Nidau

23. Mai 1956. Liköre.

Emil Widmer, in N i d a u, Fabrikation von und Handel mit Likören (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1934, Seite 2443). Die Firma hat Einzelprokura an Karl Jöhr-Widmer, von Wachseldorn (Bern), in Nidau, erteilt.

#### Bureau Trachselwald

24. Mai 1956.

Nessliboden-Alpen-Genossenschaft, in H u t t w i l (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1947, Seite 2375). Die Unterschrift von Albert Leuenberger ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident und 1. Alpeimester Fritz Grädel, von und in Huttwil, Hübeli, und neuer Vizepräsident und 1. Alpeimester der bisherige 2. Alpeimester Ernst Leuenberger, von Melchnau, in Huttwil, Gommen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

24. Mai 1956.

Käsegenossenschaft Dürrenbühl, in W y s s a c h e n (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1947, Seite 2427). Die Unterschriften von Fritz Häusler, Walter Geissbühler und Walter Mühle sind erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Aeschlimann, von Rüegsau, in W y s s a c h e n, Käppihof, bisher Beisitzer, als Präsident; Ulrich May, von Rohrbach, in W y s s a c h e n, Stalden, als Vizepräsident/Kassier, und Willy Hess, von und in W y s s a c h e n, Hagsbach, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Mai 1956.

Vielzuchtgenossenschaft W y s s a c h e n, in W y s s a c h e n (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1948, Seite 719). Die Unterschrift von Ernst Zaugg ist erloschen. Neu wurde als Sekretär in den Vorstand gewählt Hans Zaugg junior, von und in W y s s a c h e n, Rüttimatt. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)

24. Mai 1956.

Neue Oberländische Schule Spiez, in S p i e z, Betrieb einer Handels-, Verkehrs- und Hotelfachschule, Genossenschaft (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1950, Seite 2247). Die Unterschriften von Fritz Kocher und Leo Schermann sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: als Präsident Walter Bettler, von Uebeschi, in Matten bei Interlaken; als Vizepräsident Hans Moser, von Arni bei Biglen, in Frutigen, und als Sekretär Max Keller, von Basel, in Faulensee, Gemeinde Spiez. Der Präsident führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen zu zweien.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

1. Mai 1956.

A.-G. für Treuhandfunktionen und Revisionen, Zweigniederlassung in Gersau. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «A.-G. für Treuhandfunktionen und Revisionen» mit Sitz in Zürich, die am 24. Januar 1945 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1956, Seite 105), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 23. März 1956 in Gersau eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt Betriebs- und Unternehmensberatungen, Revisionen, Vermögensverwaltungen, Treuhandgeschäfte aller Art sowie Führung von Buchhaltungen und Abrechnungen. Für die Zweigniederlassung zeichnen kollektiv zu zweien: Carlo Crivelli, von Ponte Tresa, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Giancarlo Meier, von Tägerig (Aargau), und Franz Xaver Weltert, von Büron (Luzern), diese beiden Mitglieder der Geschäftsleitung, alle in Zürich. Domizil: Haus Hortensia (in eigenen Räumen).

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

23. Mai 1956. Konfektion, Textilien.

J. Felder & Co., in S a r n e n, Kommanditgesellschaft, Handel mit Herren- und Knabenkonfektion sowie mit Textilien aller Art (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1955, Seite 844). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit Damenkonfektion.

#### Zug — Zoug — Zugo

23. Mai 1956. Apparate, Instrumente, Maschinen usw.

Landis & Gyr A.-G., in Z u g, Apparate-, Instrumenten- und Maschinenbau usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1091). Dr. Hans Hefti, Max Bally, Dr. Paul Dalcher und Georg A. Fischer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Dr. Hans Hefti und Max Bally sind erloschen. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Professor Dr. Werner Niederer, von Zürich, in Zürich, als Präsident und Delegierter; Dr. Max Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, und Dr. Andreas Brunner-Gyr, von Zürich, in Zug. Der Präsident führt Kollektivunterschrift. Ausser dem Präsidenten sind Delegierte Otto H. Schlueter und Gottfried Straub-Gyr. Zu Vizedirektoren wurden ernannt Riccardo Villa, von Solothurn, in Zug, und Dr. Georg Weber, von Winterthur, in Küssnacht (Zürich). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Hans Schmid, von Walkringen (Bern), in Zürich. Alle zeichnen zu zweien.

23. Mai 1956. Sennerei usw.

Josef Mathy, in Morgarten, Gemeinde O b e r ä g e r i, Sennerei und Schweinemästerei (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1951, Seite 1177). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. Mai 1956. Bedarfsartikel für Geflügelzucht usw.

Walder, Waldeck A.G., in W a l c h w i l, Fabrikation von und Handel mit allen Bedarfsartikeln für die Geflügelzucht usw. (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1954, Seite 1207). Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Martha Walder, geb. Minder, von Männedorf, in Walchwil. Sie führt Einzelunterschrift. Zum Einzelprokuristen wurde Hans Rudolf Kundert, von Rüti (Glarus) und Glarus, in Walchwil, ernannt. Albert Walder ist nun Präsident des Verwaltungsrates.

23. Mai 1956.

Saxa-Holding A. G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Mai 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art sowie Tätigkeit sämtlicher Geschäfte, die geeignet sind, ihren Gesellschaftszweck zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Paul May, von Murten, in Zug; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Gestio Verwaltungsgesellschaft und Privatbank).

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

24. mai 1956. Boulangerie, épicerie.

A. Currat, à Grandvillard. Le chef de la raison est André Currat, feu François, de et à Grandvillard. Boulangerie, épicerie. Au village.

##### Bureau de Fribourg

Rectification.

Union de Banques Suisses, s u c c u r s a l e à F r i b o u r g (FOSC. du 22 mai 1956, N° 117, page 1303). Date de l'avant dernière publication: FOSC. du 27 février 1956, N° 48, page 531.

23 mai 1956.

Edouard Yantz, opticien S.A., à F r i b o u r g (FOSC. du 26 novembre 1954, N° 277, page 3022). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 novembre 1954, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

24. April 1956.

Sensia Bau A.G., in D ü d i n g e n (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1955, Seite 1795). Josef Diener, Martin Binz und Charles Kern sind infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Max Müller, von Cressier sur Morat, in Freiburg, als Präsident; Bernhard Aebly, von Giffers, in Freiburg, und Leonhard Thürler, von Jaun, in Dürdingen, als Mitglieder. Die Unterschrift führt nun der Präsident Max Müller kollektiv mit einem der anderen Verwaltungsräte. Rechtsdomizil: bei Leonhard Thürler, in Dürdingen; Geschäftsdomizil: in Freiburg, bei der Firma «Régie Aellen S.A.», Pérolles N° 30.

27. April 1956.

Käsegenossenschaft Galtern, in A l t e r s w i l (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1954, Seite 1775). Die Unterschriften von Josef Zbinden, Josef Sturny und Martin Sturny sind erloschen. Zeichnungsberechtigt sind jetzt: Josef Sturny, von Alterswil, in Galtern, Gemeinde Alterswil, Präsident; Moritz Waeber, von Alterswil, in Stockera, Gemeinde Alterswil, Vizepräsident, und Alois Köstinger, von Alterswil, in Wolgiswil, Gemeinde Alterswil, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1956.

Möbel- und Ladenbau A.G., in D ü d i n g e n (SHAB. Nr. 24 vom 15. September 1953, Seite 2203). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach F r e i b u r g (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1956, Seite 203) von Amtes wegen gelöscht.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

23. Mai 1956. Elektrische Apparate.

Ernst Kaiser, in B a l s t h a l, Installationen von und Handel mit elektrischen Apparaten (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1952, Seite 759). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «H. Kaiser», in Balsthal, übernommen.

23. Mai 1956. Elektrische Apparate.

H. Kaiser, in B a l s t h a l. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hansruedi Kaiser, von Biberist, in Balsthal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Ernst Kaiser», in Balsthal. Installationen von und Handel mit elektrischen Apparaten. Goldgasse 60.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

22. Mai 1956. Uhren.

Lunasa Watch A.G., in B e t t l a c h, Fabrikation von Uhrenrohwerken sowie Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1953, Seite 2331). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Olga Henzi, von Günsberg, in Bettlach. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien. Infolgedessen ist ihre bisherige Kollektivprokura erloschen.

##### Bureau Kriegstetten

23. Mai 1956. Möbel.

Ernst Herzig, in Z u c h w i l, Möbchhandlung (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1947, Seite 1524). Die Firma erteilt Einzelprokura mit dem Recht zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, an Ida Herzig, geb. Peterhans, von Wynau, in Zuchwil.

##### Bureau Olten-Gösgen

23. Mai 1956.

Schweinezuchtgenossenschaft Niedercramt, in S c h ö n e n w e r d. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der Schweinezucht durch Ankauf, Züchtung und gute Haltung geeigneter Vater- und Muttertiere vom Typus des veredelten Landschweines und die Führung geordneter Zuchtregister. Die Statuten datieren vom 12. März 1956. Es werden Anteilscheine zu Fr. 20 ausgegeben. Die Höhe des Jahresbeitrages wird durch die Generalversammlung festgesetzt. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Rundschreiben, Einsendungen im «Niederämter Anzeiger» und, soweit dies das Gesetz vorschreibt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien. Es sind dies: Otto Eckhardt, von Triboldingen (Thurgau), in Schönenwerd, Präsident; Ernst Keller, von und in Gretzenbach, Vizepräsident; Hansueli Hürzeler, von Gretzenbach, in Grod, Aktuar, und Heinrich Kofel, von Schleinikon (Zürich), in Daniken, Kassier. Domizil: Bureau der Oekonomie-Verwaltung der Bally Schuhfabriken A.G.

23. Mai 1956. Wolle, Trikotkleider usw.  
**Schwester Walt**, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1941, Seite 1087). Die Gesellschaft ist seit 12. Mai 1956 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

23. Mai 1956. Wolle usw.

**Anita Ruf**, in Olten. Inhaberin dieser Firma ist Anita Ruf, von und in Murgenthal. Einzelunterschrift wird erteilt an Anna Ruf-Käppeli, von und in Murgenthal. Handel mit Wolle; Handarbeiten. Hübelstrasse 25.

23. Mai 1956. Salami, Wurstwaren.

**Hachen**, in Olten, Salami, Wurstwaren (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1951, Seite 115). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Mai 1956. Hoch- und Tiefbau usw.

**Constantin von Arx Aktiengesellschaft**, in Olten, Baugeschäft (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1954, Seite 3356). Als Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Josef Frey, von Wangen bei Olten, in Olten. Er zeichnet kollektiv je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

22. Mai 1956. Spezereiwaren, Gemüse.

**Christian Grimm-Manz**, in Schaffhausen, Spezereiwaren- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1930, Seite 1730). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

22. Mai 1956. Restaurant, Waren aller Art usw.

**Gebrüder Corrà & Co.**, in Neuhausen am Rheinfall, Restaurant, Kiosk, Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1954, Seite 2796). Die Kommanditärin Liliane Lauber-Corrà ist am 31. März 1956 ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 1000 wird gelöscht.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

23. Mai 1956. Textilien, Handschuhe.

**Solfix A.G.**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Textilien und andern Waren sowie Handschuhen (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1952, Seite 2437). Die Prokura von Dr. Oskar Reiser ist erloschen. Ernst Hilb führt nun Kollektivprokura zu zweien.

23. Mai 1956.

**Kartonagen A.G. Emmishofen**, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1950, Seite 2289). Die Statuten sind durch Generalversammlungsbeschluss vom 22. Mai 1956 geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Verpackungs- und Gebrauchsartikeln aus Karton, Papier und thermoplastischen Spritzgussmassen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ferdinand Fäh und Hans Fäh, beide von Eschenbach (St. Gallen), in Kreuzlingen, wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt und führen nun nicht mehr Einzelprokura, sondern Einzelunterschrift.

23. Mai 1956.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Leimbach & Umgebung**, in Leimbach (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1952, Seite 2683). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 10. September 1955 wurden die Statuten revidiert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert. An Stelle von Ernst Stäheli wurde Walter Scheiwiler, von Gottshaus (Thurgau), in Leimbach, als Verwalter und Mitglied des Vorstandes gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Ernst Stäheli ist erloschen.

23. Mai 1956. Strumpfhalter.

**Heinz Horber**, in Steckborn, Vertrieb von Strumpfhaltern (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1954, Seite 2472). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Mai 1956.

**Baugenossenschaft Rathausgasse Arbon**, in Arbon (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1942, Seite 2829). Die Genossenschaft hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 24. März 1956 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

23 maggio 1956.

**Sita**, sigarette e tabacchi S.A., in Lugano. Con atto pubblico e statuti in data 17 maggio 1956 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente quale scopo la compra, la vendita di sigarette, tabacchi e articoli per fumatori, la gerenza di negozi del ramo come pure di negozi alimentari e la partecipazione a società similari. Il capitale sociale è di 50 000 franchi, diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna liberate nella misura del 40% (20 000 fr.). Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri; attualmente è amministratore unico Giangiorgio Spiess, fu Max, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o studio legale avv. Dr. Tito Tettamanti, palazzo Supercinema, via Marconi.

23 maggio 1956. Partecipazioni.

**Inparsa Holding**, a Lugano, società anonima, partecipazioni (FUSC. del 16 aprile 1956, N° 88, pagina 975). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 19 maggio 1956 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da 500 000 fr. a 1 000 000 di fr. mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate mediante compensazione con un credito di 500 000 fr. verso la società. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati; il capitale sociale interamente liberato è ora di 1 000 000 di fr., diviso in 1000 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna.

23 maggio 1956.

**Società Cooperativa di Consumo di Lugano**, a Lugano (FUSC. del 2 giugno 1949, N° 127, pagina 1485). Al posto di Egidio Viglezio segretario, decesso, la cui firma è estinta, è nominato Rezio Galli, fu Riccardo, da Rovio, in Lugano, che firma collettivamente a due con altro avente diritto già iscritto.

23 maggio 1956. Rappresentanze.

**Calame Alice**, a Massagno, rappresentanze commerciali e tecniche (FUSC. del 22 dicembre 1952, N° 300, pagina 3126). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

##### Distretto di Mendrisio

22 maggio 1956. Camicie, biancheria, ecc.

**Della Spina S.A.**, in Balerna, fabbricazione e vendita di camicie e biancheria in genere da uomo e articoli di abbigliamento da donna (FUSC. del 20 aprile 1955, N° 91, pagina 1029). Con decisione assembleare del 18 maggio 1956, la società ha aumentato il proprio capitale da 100 000 fr. a 200 000 fr., mediante emissione di 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, intera-

mente liberate. Gli statuti sono stati modificati in conformità. Il capitale sociale è ora di 200 000 fr., suddiviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

22 mai 1956. Immeubles, etc.

**Société de la Place d'Armes**, à Lutry, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 19 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles; elle acquiert pour le prix de 155 000 fr. des immeubles à Lutry, lieu dit «Au Grand Pont» d'une surface de 1214 m<sup>2</sup> soit les N°s 38a/8, 37/5, 38a/5, 37/3, 36/1, 28, 38a/6, 38a/7, 38a/1, 37/1, 38a/2 et 37/2 du plan folio 8 du cadastre de Lutry. La société peut exploiter tous établissements publics, hôtels, cafés, restaurants, tea-room. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libéré. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations pourront être faites par un avis recommandé à chaque actionnaire. Le conseil se compose d'un membre ou plus. Christophe Chavannes, de Porrentruy, à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Galeries Benjamin-Constant 1, chez Christophe Chavannes S.A.

23 mai 1956. Installations sanitaires, etc.

**J. Diemand S.A.**, à Lausanne, installations sanitaires, etc. (FOSC. du 9 août 1955, page 2055). Le conseil d'administration est composé de Victor de Gautard, de Vevey, à St-Légier, commune de St-Légier-La Chièssas, président; Louis Kohler (jusqu'ici président); Jean-Pierre Chopard et Eric Giorgis (inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur et des fondés de pouvoir.

23 mai 1956. Fourrures.

**K. Mothes**, à Lausanne, fourrures, en faillite (FOSC. du 5 décembre 1955, page 3109). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

24 mai 1956. Articles textiles et en cuir.

**P. Maguin**, à Lausanne. Le chef de la maison est Pierre Maguin, allié Remonda, d'Estavayer-le-Gibloux, à Lausanne. Représentation et commerce d'articles confectionnés textiles et en cuir. Avenue du Tribunal-Fédéral 2.

24 mai 1956. Oeufs, thés.

**Joseph Matalon**, à Lausanne, oeufs et thés (FOSC. du 14 juillet 1924). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 mai 1956. Immeubles.

**S. I. Rue du Midi 15 Renens S.A.**, à Renens. Suivant acte authentique et statuts du 23 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la gérance, la vente et l'échange de tous immeubles. Elle se propose d'acquérir pour le prix de 330 000 fr. la parcelle N° 521 de la feuille 9 de Renens, de 425 m<sup>2</sup> comprenant habitation, garage, atelier et place-jardin. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 5 membres. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Joseph Dubrec, de et à Lausanne, président; Roger Gonet, de Vaulion, à Renens, et René Cujean, d'Arzier, à Renens. Bureau: Rue de la Mébre 2, chez le notaire A. Glardon.

##### Bureau de Nyon

22 mai 1956. Maréchalerie, constructions mécaniques, etc.

**Jules Tardy S. à r.l.**, à Crassier. Suivant acte authentique et statuts du 9 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but l'exploitation d'un atelier de maréchalerie, de constructions mécaniques et de réparations de machines en tous genres, d'achats, ventes et échanges de toutes machines agricoles, de carburants, huiles et pour objet la reprise de l'atelier de maréchalerie et réparations de machines agricoles exploité par l'associé Jules Tardy. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Arthur Tardy, de et à Crassier, pour une part de 1000 fr., et Jules Tardy, de et à Crassier, pour une part de 19 000 fr. Jules Tardy a fait apport à la société de l'actif et du passif de l'atelier de maréchalerie qu'il exploite à Crassier, selon bilan arrêté au 31 décembre 1955 et convention annexée aux statuts; ce bilan accuse un actif de 43 904.80 fr. (caiss, chèques postaux, débiteurs, marchandises, installations) et un passif de 24 429 fr. 45 (dettes pour marchandises, pour machines et outillage, Société de Banque Suisse, emprunts, dettes pour frais généraux), soit un actif net de 19 475 fr. 35. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de 19 475 fr. 35 et payé à l'apporteur par la remise d'une part sociale de 19 000 fr., entièrement libérée, celui-ci restant par ailleurs créancier de la société d'une somme de 475 fr. 35. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de Jules Tardy en sa qualité de propriétaire de l'atelier de maréchalerie qu'il exploite à Crassier; elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1956. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Jules Tardy a été désigné en qualité de gérant avec signature individuelle. Locaux: chez l'associé Jules Tardy.

##### Bureau de Vevey

23 mai 1956. Immeubles.

**Floreal A.B. Vevey S.A.**, à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 22 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments et leur exploitation. La société acquerra de M<sup>me</sup> Catherine Bovard à Vevey, pour le prix de 40 000 fr., des immeubles sis «En Pallud» rière Vevey, d'une surface de 2558 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 40 000 fr. et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications, ainsi que les communications et convocations aux actionnaires, sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Albert Etter, de Ried (Fribourg), à Lausanne, est président; Charles Légeret, de Chexbres, à Vevey est secrétaire. Ils signent collectivement. Bureaux de la société: Avenue de la Gare 16, en l'étude des notaires Delafontaine et Destraz.

23 mai 1956. Immeubles.

**Floreal C.D. Vevey S.A.**, à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 22 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments et leur exploitation. La société acquerra de M<sup>me</sup> Catherine Bovard à Vevey, pour le prix de 40 000 fr., des immeubles sis «En Pallud» rière Vevey, d'une surface de 2806 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr. Il est libéré jusqu'à

concurrence de 40 000 fr., et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications, ainsi que les communications et convocations aux actionnaires, sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Albert Etter, de Ried (Fribourg), à Lausanne, est président; Charles Légeret, de Chexbres, à Vevey, est secrétaire. Ils signent collectivement. Bureaux de la société: Avenue de la Gare 16, en l'étude des notaires Delafontaine et Destraz.

23 mai 1956. Immeubles.

**Floreal E. Vevey S.A.**, à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 22 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments et leur exploitation. La société acquerra de Mme Catherine Bovard, à Vevey, pour le prix de 20 000 fr., des immeubles sis «En Pallud» rière Vevey, d'une surface de 2655 m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications, ainsi que les communications et convocations aux actionnaires, sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Albert Etter, de Ried (Fribourg), à Lausanne, est président; Charles Légeret, de Chexbres, à Vevey, est secrétaire. Ils signent collectivement. Bureaux de la société: Avenue de la Gare 16, en l'étude des notaires Delafontaine et Destraz.

24 mai 1956.

**Hôtel Suisse et Majestic Montreux (Hotel Schweizerhof und Majestic Montreux)**, à Montreux-Châtelard, société anonyme (FOSC. du 24 avril 1953, page 989). L'administrateur Roger Rognon, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Hemann-Wilhelm Ritzmann, de et à Bâle, président; Arcangelo de Zanna, de Bâle, à Castagnola (Tessin), membre, et Giacomo Georgetti, de et à Lugano, membre. Ils signent collectivement à deux. Le directeur Hermann Moser signe désormais collectivement avec un administrateur; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

#### Wallis — Valais — Vallée

##### Bureau Brig

22. Mai 1956.

**Darlehenskasse Betten**, in Betten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1948). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Kasimir Stacky, Präsident, Viktor Minnig, Vizepräsident, und Josef Stacky, Aktuar; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Viktor Franzen, als Präsident, Oskar Minnig, als Vizepräsident, und Josef Bittel, als Aktuar, alle von und in Betten. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

22. Mai 1956.

**S. Imhof, Schreinerei**, in Binn. Inhaber dieser Firma ist Seraphin Imhof, von und in Binn. Schreinerei.

22. Mai 1956. Skis.

**Martin Julen, Vertreter**, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Martin Julen, von und in Zermatt. Generalvertreter für die Schweiz der Blizzard-Skier, österreichischer Herkunft.

##### Bureau de Sion

16 mai 1956.

**Distillerie Dubuis et Cie**, à Sion. Germain Dubuis et ses fils André et René, tous de Savièse, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1956. Fabrication de liqueurs, spiritueux et eaux minérales; commerce de vins. Avenue de Tourbillon 44.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

1<sup>er</sup> mai 1956. Produits horlogers, etc.

**Hermann Sorensen, Copenhague**, succursale de Peseux, à Peseux, commerce d'exportation et importation de tous produits horlogers et autres articles industriels (FOSC. du 18 février 1952, N° 40, page 461), avec siège principal à Copenhague. La raison est radiée par suite de cessation du commerce, le titulaire étant décédé.

11 mai 1956. Immeubles.

**Les Placeules S.A.**, à Peseux. Suivant acte authentique et statuts du 9 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'acquisition d'immeubles. Elle peut s'intéresser à toute entreprise visant le même but. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La société acquerra de Eugène Kneissler, l'article 1887 du cadastre de Peseux pour le prix de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. A été nommé seul administrateur David Roquier, de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, à Peseux, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: rue de la Chapelle 17.

14 mai 1956.

**La Couronne S.A.**, Hôtel, café-restaurant, tea-room, à Colombier (FOSC. du 13 septembre 1938, N° 214, page 985). Par suite de démission, Henri Schelling n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Selon procès-verbal de son assemblée générale du 12 mai 1956, Marc-François-Bernard Rösli dit Roeslin, de Neuchâtel et Winterthour (Zurich), à Colombier (Neuchâtel), a été nommé administrateur; il engage la société par sa signature individuelle.

19 mai 1956. Immeubles.

**Sur les Combes A.S.A.**, à Peseux. Suivant acte authentique et statuts du 18 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles. Elle peut s'intéresser à toute entreprise visant le même but. Le capital-actions est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. La société acquerra de la société «Madliger et Challandes Ing. S.A.», à Neuchâtel, l'article 2493 du cadastre de Peseux pour le prix de 25 707 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. A été nommé seul administrateur: Pierre Jungen, dit Jung, de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, à Peseux, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Guches 2 a.

19 mai 1956. Immeubles.

**Sur les Combes B.S.A.**, à Peseux. Suivant acte authentique et statuts du 18 mai 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme

ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles. Elle peut s'intéresser à toute entreprise visant le même but. Le capital-actions est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. La société acquerra de la société «Madliger et Challandes Ing. S.A.», à Neuchâtel, l'article 2494 du cadastre de Peseux pour le prix de 32 015 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. A été nommé seul administrateur: Pierre Jungen, dit Jung, de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, à Peseux, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Guches N° 2 a.

22 mai 1956. Constructions, travaux publics.

**Maggi et Lupi**, à Auvernier, entreprise de construction et travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 10 mars 1954, N° 57, page 643). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1956. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Frédéric Maggi, à Auvernier, inscrit ci-après.

22 mai 1956. Constructions, travaux publics.

**Frédéric Maggi**, à Auvernier. Le chef de la maison est Frédéric Maggi, de Bruzella (Tessin), à Auvernier. La maison a repris, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1956, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Maggi et Lupi», à Auvernier, radiée. Entreprise de construction et travaux publics. Auvernier 36<sup>bis</sup>.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 mai 1956. Bonneterie, chemiserie, etc.

**Jules Girardin-Borel**, à La Chaux-de-Fonds, bonneterie, lingerie, chemiserie, nouveautés (FOSC. du 26 septembre 1935, N° 225). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 29.

22 mai 1956.

**Oswald, Radio**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 2 mai 1949, N° 101). Par suite de transfert du siège de la maison à Sauges, commune de Saint-Aubin-Sauges (FOSC. du 4 mai 1956, N° 104), cette raison est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

22 mai 1956. Montres.

**Mme Vve Emile Benoit**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de montres ancre (FOSC. du 6 mars 1956, N° 55). Cette raison est radiée par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Benoit et Cie», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ci-dessous.

22 mai 1956. Montres.

**Benoit et Cie**, à La Chaux-de-Fonds. Marie-Antoine Benoit, née Sappin, veuve d'Emile-Henri, du Chenit (Vaud), à Peseux; Eglantine Pongelli, née Vaucher, épouse dument autorisée de Pasquale, de Rivera (Tessin), à La Chaux-de-Fonds, et André-Lucien Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1956 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la raison individuelle «Mme Vve Emile Benoit», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Fabrication de montres ancre. Rue Jardinière 125.

##### Bureau de Neuchâtel

22 mai 1956. Armes, munitions, etc.

**Petitpierre et Grisel, Société Anonyme**, à Neuchâtel, commerce d'armes, de munitions, etc. (FOSC. du 14 juin 1955, N° 136, page 1553). Par suite de démission, Madeleine-Emma Humbert-Prince, née Grisel, membre sans signature, ne fait plus partie du conseil d'administration.

22 mai 1956. Horlogerie.

**Louis Benoit**, à Neuchâtel, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 23 novembre 1954, N° 274, page 2994). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 mai 1956. Livres.

**Maurice Giordani**, Au Bouquin d'Or, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Maurice-Jean Giordani, de Morges, à Neuchâtel. Achat, vente et édition de livres. Rue de l'Elcluse 30.

##### Genf — Genève — Ginevra

22 mai 1956.

**Maçonnerie - gypserie - peinture**, C. Nobile, S.à.r.l., à Chêne-Bourg (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1954, page 1399). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 13 avril 1956.

22 mai 1956. Boîtes de montres.

**A. Frieden**, à Genève. Chef de la maison: André Frieden, de Ruppoldsried (Berne), à Jussy. La maison reprend l'actif et le passif de l'atelier de terminage de boîtes de montres de Willy Jean-Cartier, à Genève. Exploitation d'un atelier de terminage de boîtes de montres. 40, rue de la Coulouvrenière.

22 mai 1956. Cheminées, etc.

**von Ballmoos Walter**, à Genève, constructeur de cheminées et fours et isoleur (FOSC. du 29 juin 1948, page 1830). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 mai 1956. Cabaret-dancing.

«L'Impérial» Pery et Niklès, à Genève. Sous cette raison sociale, Henri Pery, de Vuflens-le-Château (Vaud), à Genève, et Antoine Niklès, de Jéns (Berne), à Annemasse (Haute-Savoie, France), ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 15 mai 1956. Exploitation d'un cabaret-dancing. 3, rue Berthelier.

22 mai 1956. Opérations financières, etc.

**ACROW S.A.**, à Genève, toutes opérations financières, commerciales, etc. (FOSC. du 22 janvier 1954, page 195). Conseil d'administration: Antoine Hafner, président, de et à Genève, Pierre-L. Bozzolo, secrétaire, de et à Genève, et Wilhelm-Alphonse de Vigier, de Soleure, à Londres, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Louis-Jules Pictet, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile de la société: 8, rue du Vieux-Collège, bureaux de Pierre-L. Bozzolo.

22 mai 1956. Articles de confiserie.

**Evador S.A.**, à Genève, fabrication, commerce et exploitation d'articles de confiserie (FOSC. du 13 février 1956, page 414). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 avril 1956, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions et de l'administration cantonale de l'impôt pour la défense nationale, la radiation ne peut encore être opérée.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

## Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Mai 1956

Première quinzaine de mai 1956 Prima quindicina di maggio 1956

I. Abteilung 1<sup>re</sup> Partie 1<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

90437—90500

- Nr. 90437. 1. Mai 1956, 8 Uhr. — Offen. — 297 Modelle. — Damenhüte. — Charles Müller S.A., Waldmannstrasse 6, Zürich 24 (Schweiz).
- Nr. 90438. 1. Mai 1956, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Leuchtzeichen für Fahrrad- und Motorradfahrer. — Albert Hofer, Narzissenweg 5, Biel (Schweiz).
- Nr. 90439. 1. Mai 1956, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Drahtgestell. — Hansjörg Egli, Hauptstrasse, Staad/Rorschach (Schweiz).
- Nr. 90440. 1. Mai 1956, 12 Uhr. — Offen. — 12 Modelle. — Schmuck-Anhänger. — Hans Bosshart, Rennweg 20, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: Dr. Jos. Wüest, Lintheshergasse 13, Zürich 1.
- Nr. 90441. 1. Mai 1956, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stativ-Adapter. — Wilhelmine Hering-Grüter, Rämistrasse 33, Zürich (Schweiz). Vertreter: F. J. Hering, Zürich.
- Nr. 90442. 2. Mai 1956, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tabellenschieber für Papierindustrie (Ermittlung von Bogengewicht und Bogenzahl). — Hans Baumann, Bahnhofstrasse 39, Richterswil (Schweiz).
- Nr. 90443. 2. Mai 1956, 15 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballage pour chocolat. — Chocolat Stella S.A., Lugano (Suisse). Mandataire: Fiedler S.A., La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 90444. 2. Mai 1956, 20 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Teepackungen. — Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinallee 14, Basel (Schweiz).
- Nr. 90445. 3. Mai 1956, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zur Herstellung von Patisseriespezialitäten. — Hans Frehner, Bahnhofquai 9, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 90446. 3. Mai 1956, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Bettgestelle. — «LEMAFA» N. V., Waldorpstraat 246—250, 's-Gravenhage (Niederlande). Vertreter: George D. Wink, Seefeldstrasse 253, Zürich 8. — Priorität: Meubelbeurs, Utrecht, eröffnet am 6. Februar 1956.
- Nr. 90447. 3. Mai 1956, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stubenwagen-Wiegegestell. — Josef Häusler, Combes 7, Le Locle-Col des Roches (Schweiz).
- Nr. 90448. 3. Mai 1956, 16 Uhr. — Versiegelt. — 42 Muster. — Taschentücher, Schürzen, Tischzeug, Tischdecken. — Meyer-Mayor's Söhne & Co., Neu St. Johann (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 90449. 3. Mai 1956, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — Dunlop Rubber Company Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham 24 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorität: Grande-Bretagne, le 16 décembre 1955.
- Nr. 90450. 3. Mai 1956, 17½ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schrupper. — Bürstenfabrik Walther AG., Oberentfelden (AG., Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 90451. 4. Mai 1956, 8 Uhr. — Versiegelt. — 13 Muster. — Etiketten und Packungen. — Maggi AG., Kempthal (Schweiz).
- Nr. 90452. 4. Mai 1956, 12 Uhr. — Versiegelt. — 22 Modelle. — Kleinföbel, Stuhl. — Franz Minet, Möbelfabrik AG., Zurzach (Schweiz).
- Nr. 90453. 4. Mai 1956, 12 Uhr. — Versiegelt. — 15 Muster. — Mosaik- und Glasplatten. — Franz Minet, Möbelfabrik AG., Zurzach (Schweiz).
- Nr. 90454. 4. Mai 1956, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wannensiphon. — Adolf Tribellhorn, Eggstrasse 2, Oberengstringen (Zürich, Schweiz).
- Nr. 90455. 4. Mai 1956, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Photokopierapparat. — KOPIT AG., Engehaldenstrasse 20, Bern (Schweiz). — Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 14. April 1956.
- Nr. 90456. 4. Mai 1956, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lichtpaus- und Photokopierapparat. — KOPIT AG., Engehaldenstrasse 20, Bern (Schweiz). — Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 14. April 1956.
- Nr. 90457. 4. Mai 1956, 17¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Badewanne. — American Radiator & Standard Sanitary Corporation, 40 West 40th Street, New York 18 (N. Y., USA). — Rechtsnachfolger der Urheber W. D. Teague, R. J. Harper, A. G. Jackson, New York. Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: USA, den 9. Dezember 1955.
- Nr. 90458. 4. Mai 1956, 17¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wascheinrichtung. — American Radiator & Standard Sanitary Corporation, 40 West 40th Street, New York 18 (N. Y., USA). — Rechtsnachfolger der Urheber W. D. Teague, R. J. Harper, A. G. Jackson, New York. Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: USA, den 9. Dezember 1955.
- Nr. 90459. 4. Mai 1956, 17¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Klosett. — American Radiator & Standard Sanitary Corporation, 40 West 40th Street, New York 18 (N. Y., USA). — Rechtsnachfolger der Urheber W. A. Teague & Rob. Henderson Ensign, New York. Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: USA, den 9. Dezember 1955.
- Nr. 90460. 4. Mai 1956, 18 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Profilleisten für Rolläden. — J. F. Rohr, Küchenmöbelfabrik, Madiswil (Bern, Schweiz).
- Nr. 90461. 5. Mai 1956, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bodenfräse. — Hans Anliker, Garage, Fraubrunnen (Schweiz).
- Nr. 90462. 5. Mai 1956, 10 h. — Cacheté. — 5 modèles. — Cadrons métal. — Kaufmann & Cie, Charrière 37, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 90463. 5. Mai 1956, 12¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Mischdüse. — Aktiengesellschaft Oederlin & Cie., Baden (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Cie., Bern.
- Nr. 90464. 5. Mai 1956, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Löffel-Waage. — P. Bernhardsgrütter-de Martin, Dorfstrasse 28, Richterswil (Schweiz).
- Nr. 90465. 7. Mai 1956, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Luftschlauch für Luftmatratze. — Kunststoffwerk AG., Stäfa (Zürich, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. — Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 14. April 1956.
- Nr. 90466. 7. Mai 1956, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verkaufspackung für Konditoreiartikel. — Arnold Hinderling, Rossfallstrasse 208 A, Urnäsel-Tal (Appenzel A.-Rh., Schweiz).
- Nr. 90467. 7. Mai 1956, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Jassresultats-Tabellenschieber. — Ernst Huber, Steigstrasse 164, Lichtensteig (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 90468. 7. Mai 1956, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Vorhangschiene für Vorhangzug. — Aktiengesellschaft Maron & Co., Romanshorn (Schweiz).
- Nr. 90469. 7. Mai 1956, 18 Uhr. — Versiegelt. — 45 Muster. — Stickerereien. — Aug. Giger & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 90470. 7. Mai 1956, 18 Uhr. — Offen. — 9 Muster. — Gewebe. — Gebrüder Matter AG., Buntweberei, Kölliken (Aargau, Schweiz).
- Nr. 90471. 8. Mai 1956, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Montre porte-clefs. — Montres Actina, Buffat & Cie, Tour de la Gare, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 90472. 8. Mai 1956, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Toiletteseife-Etikette. — Rumpf AG., Forchstrasse 307, Zürich 8/32 (Schweiz).
- Nr. 90473. 8. Mai 1956, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Glas-Vitrinen. — Glas & Spiegel AG., Dornacherstrasse 160, Basel 2 (Schweiz).
- Nr. 90474. 8. Mai 1956, 18 h. — Cacheté. — 12 modèles. — Thermomètre et ses pièces détachées. — Produits plastiques S.A., rue Diday 10, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Nr. 90475. 8. Mai 1956, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kopfbedeckung. — Abraham Luto, Bellefontaine 2, Lausanne (Schweiz).
- Nr. 90476. 8. Mai 1956, 21 Uhr. — Offen. — 14 Modelle. — Beleuchtungskörper. — Klingele & Cie., Aeschenvorstadt 34, Basel (Schweiz). — Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 14. April 1956.
- Nr. 90477. 8. Mai 1956, 24 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Pharmazeutika. — Parke, Davis & Co. Ltd., Staines Road, Hounslow (Grossbritannien). Vertreter: Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, Basel.
- Nr. 90478. 9. Mai 1956, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Plastiketui für Landkarten. — Celluloidwarenfabrik Zollikofen AG., Zollikofen (Schweiz).
- Nr. 90479. 9. Mai 1956, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herren-Knieunterhose. — Migros-Genossenschaftsbund, Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz). Vertreter: Kirchner, Ryffel & Co., Zürich.
- Nr. 90480. 9. Mai 1956, 24 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette. — Schenk S.A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 90481. 11. Mai 1956, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schlüpfhose. — A. Els & Co., Selnastrasse 6, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 90482. 11. Mai 1956, 11 h. — Ouvert. — 16 modèles. — Pendulettes. — Montres LUXOR S.A., rue A.-M.-Piaget 18—20, Le Locle (Suisse).
- Nr. 90483. 11. Mai 1956, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kantenstab für Möbeltüren. — Hellmüller & Zingg AG., Eisenwarenhandlung, Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 90484. 11. Mai 1956, 18¼ h. — Ouvert. — 6 modèles. — Cintres multiples. — Willy Fahrni, rue Louis-Favre 2, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Nr. 90485. 12. Mai 1956, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinder-Campingflasche. — Dr. Friedrich Hamburger-Klement, Herbstweg 88, Zürich 50 (Schweiz). Vertreter: F. Schaffhauser, Herbstweg 88, Zürich 50.
- Nr. 90486. 12. Mai 1956, 12 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Damen-Mützen. — Franz Posener's Erben, Mauren (Liechtenstein). Vertreter: Leo Weil, Ifuttenstrasse 6, Zürich 6.
- Nr. 90487. 12. Mai 1956, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Fenster-Briefumschlag. — ELCO PAPIER AG., vorm. J. G. Liechti & Cie., Neuallschwil (Basel-Land, Schweiz).
- Nr. 90488. 12. Mai 1956, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Zigarrenpackung. — Aktiengesellschaft Liewen & Co., Zigarrenfabriken, Rheinfelden (Schweiz).
- Nr. 90489. 12. Mai 1956, 12 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Zweisäulen-Entsalzer. — MAESTROLIT AG., Gartenstrasse 115, Basel (Schweiz).
- Nr. 90490. 12. Mai 1956, 16 Uhr. — Versiegelt. — 22 Modelle. — Anschweiss-Bandrollen. — H. Briner Söhne, Sälistrasse 11, Olten (Schweiz).
- Nr. 90491. 12. Mai 1956, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Wohnraum-Leuchten. — Jean Wipl, Frohburgstrasse 11, Zürich (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich.
- Nr. 90492. 14. Mai 1956, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lampe für Schaulinse (Punktstrahlampe). — VEDOR Aktiengesellschaft, Marktgasse 42, Bern (Schweiz).
- Nr. 90493. 14. Mai 1956, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einspritzgerät für Brennkraftmaschine. — Otto Grigar, Bözingenstrasse 49, Biel (Schweiz).
- Nr. 90494. 14. Mai 1956, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schreibfeder. — Arthur Steiner, Zürcherstrasse 144, Dietikon (Zürich, Schweiz).
- Nr. 90495. 14. Mai 1956, 18 Uhr. — Offen. — 290 Muster. — Stickerereien. — Willy Zürcher AG., Vadianstrasse 43, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 90496. 14. Mai 1956, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackung für Schokolade und Konfiseriewaren. — Georg Rentsch Söhne, graphische Anstalt, Trimbach bei Olten (Schweiz).
- Nr. 90497. 15. Mai 1956, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flacon für Zitronenöl. — Fratelli Boscetti, Montecchio Maggiore (Italien). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Nr. 90498. 15. Mai 1956, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Dessertgebäck. — Kambly AG., Konfiseriefabrik, Trubschachen (Bern, Schweiz). Vertreter: Dr. v. Waldkirch, Bern.
- Nr. 90499. 15. Mai 1956, 24 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Quarzlampe-Schutzbrille. — BELMAG ZÜRICH Beleuchtungs- u. Metallindustrie AG., Bubenbergstrasse 10, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Nr. 90500. 15. Mai 1956, 24 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Carte format support pour des séries de vues diapositives et pièces détachées pour dites. — CINEGRAM S.A., rue Beau-Site 3, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

**II. Abteilung II<sup>e</sup> Partie II<sup>e</sup> Parte****Abbildungen von Modellen für Taschenuhren**

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

**Reproductions de modèles pour montres**

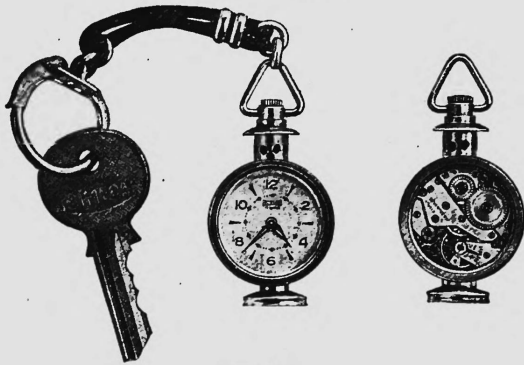
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

**Riproduzioni di modelli per orologi**

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 90471. 8 mai 1956, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Montre porte-clefs. — Montres Actina, Buffat & Cie, Tour de la Gare, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 600

**III. Abteilung III<sup>e</sup> Partie III<sup>e</sup> Parte****Aenderungen Modifications Modificazioni**

- Nr. 82640. 31. Mai 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fleisch-Verarbeitungsmaschine. — Fa. Otto Benz, Inhaberin: Emma Benz, Dübendorf (Zürich, Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich. — Uebertragung vom 27. April 1956 zugunsten der Benz AG., Dübendorf (Zürich, Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 15. Mai 1956.
- N° 83457. 13 décembre 1951, 18 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Emballage pour cigares de la Havane. — Manufacture de tabacs et cigares de Monthey de Lavallaz & Cie S.A., Monthey (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne. — Cession du 12 avril 1956 en faveur de la Manufactures Valaisannes de Tabac S.A., Sion (Suisse); enregistrement du 4 mai 1956.
- N° 86336. 18 septembre 1953, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Emballage pour cigares. — Manufacture de tabacs et cigares de Lavallaz & Cie S.A., Monthey (Suisse). Mandataire: A.-R. Flesch, Lausanne. — Cession du 12 avril 1956 en faveur de la Manufactures Valaisannes de Tabac S.A., Sion (Suisse); enregistrement du 4 mai 1956.
- N° 87205. 27 mars 1954, 10¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Désodorateur. — Candide Quennoz, Villeneuve (Vaud, Suisse). — Cession du 3 mai 1956 en faveur de Mme Yvonne-Elsa Quennoz, Bassenges, Ecublens (Vaud, Suisse); enregistrement du 9 mai 1956.
- N° 87206. 27 mars 1954, 10¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Désodorateur. — Candide Quennoz, Villeneuve (Vaud, Suisse). — Cession du 3 mai 1956 en faveur de Mme Yvonne-Elsa Quennoz, Bassenges, Ecublens (Vaud, Suisse); enregistrement du 9 mai 1956.
- Nr. 88877. 15. April 1955, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Campingflasche. — Jenosa AG., Rötzelstrasse 109, Zürich (Schweiz). — Uebertragung vom 12. Mai 1956 zugunsten von Dr. Friedrich Hamburger-Klement, Herbsweg 88, Zürich 50 (Schweiz); registriert den 15. Mai 1956.
- Nr. 89103. 14. Juni 1955, 9¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dosierflasche. — Jenosa AG., Rötzelstrasse 109, Zürich (Schweiz). — Uebertragung vom 12. Mai 1956 zugunsten von Dr. Friedrich Hamburger-Klement, Herbsweg 88, Zürich 50 (Schweiz); registriert den 15. Mai 1956.

**Verlängerungen Prolongations Prolungazioni**

- Nr. 72591. 22. März 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Spaten zu Abbaumhammer. — Johann Stadelmann-Hossli, Baslerstrasse 74, Allschwil (Basel-Land, Schweiz); registriert den 7. Mai 1956.
- Nr. 72739. 18. April 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 2 Modelle. — Verteilerschiene. — Hasler AG. Werke für Telephonie und Präzisionsmechanik, Schwarztörstrasse 50, Bern (Schweiz); registriert den 14. Mai 1956.
- Nr. 72755. 20. April 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 3 Modelle. — Taschentücherpackungen. — Walter Kriesemer & Co., Davidstrasse 27, St. Gallen (Schweiz); registriert den 11. Mai 1956.
- Nr. 72769. 24. April 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 12 Muster. — Verpackungen. — A. & W. Murbach, Tee- & Kaffee-Import, Muri bei Bern (Schweiz); registriert den 11. Mai 1956.
- Nr. 72784. 25. April 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 3 Modelle. — Kleinsprechersprecher. — Hans Stettler, Steinenvorstadt 28, Basel (Schweiz); registriert den 11. Mai 1956.
- N° 82126. 15 février 1951. — (II<sup>e</sup> période 1956/1961). — 1 modèle. — Support pour papier W. C. — Adam Steiner, Pontaise 44, Lausanne (Suisse); enregistrement du 16 mai 1956.
- N° 82228. 7 mars 1951. — (II<sup>e</sup> période 1956/1961). — 1 modèle. — Dispositif d'accouplement pour câble. — Charles Bucher, Mühlefeldallee 9, Bienne (Suisse); enregistrement du 5 mai 1956.
- Nr. 82274. 15. März 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Halte- und Aufhängevorrichtung für Gefässe aller Art, speziell Milchkessel und -kannen. — Rudolf Rothen, Kasernenstrasse 46, Bern (Schweiz); registriert den 15. Mai 1956.
- N° 82318. 27 mars 1951. — (II<sup>e</sup> période 1956/1961). — 1 dessin. — Image-reclame. — Arthur et Charles Tribolet, passage du Centre 5, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 4 mai 1956.

- Nr. 82325. 13. März 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Schokolade-Artikel. — Hans Jöhner, Bahnhofstrasse 3, Schlieren (Zürich, Schweiz); registriert den 16. Mai 1956.
- Nr. 82384. 6. April 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Muster. — Gummilitzen. — Ganzoni & Cie. AG., Grünstrasse 44, Wintertthur (Schweiz); registriert den 14. Mai 1956.
- Nr. 82405. 9. April 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Bügel-faltenpresser. — Hans Schrader, Stampfenbachstrasse 32 a, Zürich (Schweiz); registriert den 14. Mai 1956.
- Nr. 82411. 10. April 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Haushalt-waage. — Hermann Lanz AG., Murgenthal (Schweiz); registriert den 11. Mai 1956.
- Nr. 82416. 11. April 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Lutschergriffe. — Otto Ender, Wien (Oesterreich). Vertreter: Hans Bigler, Bern; registriert den 15. Mai 1956.
- Nr. 82461. 17. April 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Kalkulationstabelle, als Umschlag für Preiskataloge verwendbar. — Franz Xaver Münzel, Badstrasse 5, Baden (Schweiz); registriert den 11. Mai 1956.
- N° 82467. 19 avril 1951. — (II<sup>e</sup> période 1956/1961). — 4 modèles (de 20). — Sièges et meubles de style. — Mottu Frères S.A., rue de Genève 93, Thônex (Genève, Suisse); enregistrement du 17 mai 1956.
- N° 82488. 25 avril 1951. — (II<sup>e</sup> période 1956/1961). — 2 disegni. — Bordi per capsule. — SAICA S.A., industria cartonnaggi, Bellinzona (Svizzera); registrato il 2 maggio 1956.
- Nr. 82492. 28. April 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Kopfhalterschloss für Coiffeurstuhl. — Otto Schütz, Egghölzliweg 45, Bern (Schweiz); registriert den 15. Mai 1956.
- Nr. 82499. 23. April 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 3 Modelle. — Metallknöpfe. — Wittenauer & Co., Burgstrasse 82, St. Gallen (Schweiz); registriert den 11. Mai 1956.
- Nr. 82504. 27. April 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Violinsteg. — Otto Graber, Pilatusstrasse 39, Luzern (Schweiz); registriert den 16. Mai 1956.
- N° 82505. 28 avril 1951. — (II<sup>e</sup> période 1956/1961). — 1 modèle. — Pot à tabac avec humidificateur. — Matter & Cie Société Anonyme, rue Langallerie 1 bis, Lausanne (Suisse); enregistrement du 5 mai 1956.
- Nr. 82509. 28. April 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Muster. — Zigarrenpackung. — Aktiengesellschaft Liewen & Co., Zigarrenfabriken, Rheinfelden (Schweiz); registriert den 3. Mai 1956.
- N° 82664. 4 giugno 1951. — (II<sup>e</sup> periodo 1956/1961). — 2 disegni. — Bordi per capsule. — SAICA S.A., industria cartonnaggi, Bellinzona (Svizzera); registrato il 2° maggio 1956.
- Nr. 82713. 18. Juni 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 4 Muster. — Verpackungen für Suppenkonserven und -extrakte. — Carl Schuler-Nährmittelwerk AG., Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich (Schweiz); registriert den 7. Mai 1956.
- N° 82726. 12 giugno 1951. — (II<sup>e</sup> periodo 1956/1961). — 1 modello. — Sottotorte. — SAICA S.A., industria cartonnaggi, Bellinzona (Svizzera); registrato il 2 maggio 1956.
- N° 82738. 20 juin 1951. — (II<sup>e</sup> période 1956/1961). — 2 modèles. — Cuillères-portion pour infusions. — Steinmann & Hurter J. Hurter Successeur, route de Lyon 72, Genève (Suisse). Mandataire: Jacq. Micheli, Genève; enregistrement du 7 mai 1956.
- Nr. 82781. 30. Juni 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Salat- und Früchtekorb. — E. Egli, Münsterhof 20, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 11. Mai 1956.
- N° 90471. 8 mai 1956. — (II<sup>e</sup> période 1961/1966). — 1 modèle. — Montre porte-clefs. — Montres Actina, Buffat & Cie, Tour de la Gare, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 15 mai 1956.
- Nr. 90477. 8. Mai 1956. — (II. und III. Periode 1961/1971). — 1 Muster. — Verpackung für Pharmazeutika. — Parke, Davis & Co. Ltd., Hounslow (Grossbritannien). Vertreter: Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstr. 23, Basel; registriert den 15. Mai 1956.
- Nr. 90489. 12. Mai 1956. — (II. und III. Periode 1961/1971). — 3 Modelle. — Zweisäulen-Entsalzer. — MAESTROLIT AG., Gartenstrasse 115, Basel (Schweiz); registriert den 18. Mai 1956.

**Löschungen Radiations Radiazioni**

- N° 64722. — 2 dessins. — Etiquettes pour marc du Vieux Château et pour eau de cerises d'Aigle, vieille réserve.
- N° 64731. — 1 modèle. — Appareil pliant pour apprendre aux bébés à marcher.
- N° 64746. — 1 disegno. — Sacchetto per succedaneo di caffè.
- Nr. 64749. — 1 Modell. — Lederband für Herrenarmbanduhren.
- Nr. 64752. — 3 Modelle. — Reihenklemmen für elektrische Anschlüsse.
- Nr. 64768. — 1 Muster. — Vereinsabzeichen (Brosche).
- N° 64774. — 1 dessin. — Montres-pendulettes, pendulettes.
- N° 64787. — 4 dessins. — Itinéraires fluviaux.
- Nr. 72308. — 2 Modelle. — Spielzeugklavier und -flügel.
- Nr. 72310. — 1 Muster. — Schießspiel.
- Nr. 72314. — 1 Modell. — Waage.
- Nr. 72315. — 4 Modelle. — Kochherde für Kinder.
- Nr. 72320. — 1 Modell. — Lager für Kleideraufhängestangen in Schränken.
- Nr. 72321. — 1 Modell. — Vervielfältigungsapparate.
- Nr. 72324. — 1 Modell. — Als Turban verwendbares Kopftuch.
- Nr. 72327. — 1 Muster. — Schema für Buchhaltung.
- Nr. 72328. — 1 Modell. — Liegematratze.
- Nr. 72331. — 1 Modell. — Pistole.
- Nr. 72360. — 1 Modell. — Flasche.
- Nr. 72367. — 1 Muster. — Reklameplakat.
- Nr. 72377. — 3 Modelle. — Tischuhren.
- Nr. 72384. — 1 Modell. — Schachspielplatte.
- Nr. 72403. — 1 Muster. — Titelblatt zum illustrierten Staatskalender des Kantons Schwyz.
- Nr. 82047. — 2 Modelle. — Zahnbohrer-Etuis.
- Nr. 82049. — 1 Modell. — Flaschenhalter.
- N° 82053. — 1 modèle. — Verseurs pour savons et produits en poudre.
- Nr. 82055. — 1 Modell. — Spielzeugkran.
- Nr. 82056. — 5 Muster. — Schuhnestel-Etiketten.
- Nr. 82057. — 1 Modell. — Halter für Mikrotelephon.



Nr. 82058. — 1 Modell. — Verstellbare Küchen- und Wähenblech-Zange, auch als Nussknacker verwendbar.	Nr. 82094. — 1 Modell. — Strumpf-Stopf-Ei.
Nr. 82059. — 18 Muster. — Vorhangstoffe.	Nr. 82095. — 53 Muster. — Schiffstickereien.
Nr. 82060. — 10 Modelle. — Kerzenhalter für Weihnachtsbäume, Tisch- und Tortendekoration.	N° 82096. — 1 modèle. — Tubulure mélangeuse avec brise-jet.
Nr. 82061. — 1 Modell. — Auto-Polierwischer.	N° 82097. — 1 modèle. — Etui pour montre.
Nr. 82063. — 3 Modelle. — Holzbrand-Anhängekreuzchen.	Nr. 82098. — 1 Modell. — Kinderwagen.
Nr. 82064. — 1 Modell. — Tramwagen für Kinder-Sport-Karussells.	Nr. 82099. — 1 Modell. — Kinder-Höschen.
Nr. 82065. — 1 Modell. — Dreidüsenaggregat.	Nr. 82101. — 1 Modell. — Bureau-Kombischrank.
Nr. 82066. — 13 Modelle. — Träger, Platten und Hauben zu Ausstellkasten.	Nr. 82105. — 9 Modelle. — Schuhe.
Nr. 82067. — 10 Modelle. — Träger, Platten und Hauben zu Ausstellkasten.	Nr. 82107. — 1 Modell. — Tragriemen.
Nr. 82068. — 9 Modelle. — Träger, Platten und Hauben zu Ausstellkasten.	Nr. 82108. — 2 Modelle. — Spielwaren.
Nr. 82069. — 9 Modelle. — Träger, Platten und Hauben zu Ausstellkasten.	Nr. 82109. — 3 Modelle. — Gartenmöbel.
Nr. 82070. — 1 Modell. — Abschlussrichter für Abfallrohre.	Nr. 82112. — 1 Modell. — Zug- und Spurensuch-Geschirr für Hunde.
Nr. 82071. — 5 Muster. — Buchhaltungsformulare.	Nr. 82113. — 1 Modell. — Armschlinge.
Nr. 82072. — 1 Modell. — Buchungsapparat für Lehrzwecke.	Nr. 82114. — 1 Modell. — Nähkasten.
Nr. 82075. — 1 Modell. — Drosselklappe für Warmwasserleitungen.	N° 82116. — 1 modèle. — Gaine.
Nr. 82076. — 1 Modell. — Maulkorb für Hunde.	Nr. 82117. — 9 Muster. — Jacquard-Gewebe.
Nr. 82077. — 1 Modell. — Gleitschutz für Bockleitern.	Nr. 82118. — 2 Modelle. — Wasserwaage für Neigungsmessungen.
Nr. 82078. — 1 Modell. — Zeitungshalter.	Nr. 82119. — 1 Modell. — Buchhaltungs-Karteikasten.
Nr. 82080. — 77 Modelle. — Damenhüte.	Nr. 82121. — 1 Muster. — Kinderspielzeug.
Nr. 82082. — 3 Muster. — Strick- und Wirkwaren.	Nr. 82122. — 1 Modell. — Kinderspielzeug.
Nr. 82083. — 1 Modell. — Gummisohle für Schuhe.	Nr. 82123. — 30 Muster. — Möbelstoffe.
Nr. 82084. — 1 Modell. — Spreizfuß-Schuhleinlage.	Nr. 82124. — 586 Muster. — Stickercl-Langware.
N° 82085. — 1 dessin. — Etiquette.	Nr. 82125. — 1 Muster. — Reklamezeichen.
N° 82086. — 1 dessin. — Etiquette.	N° 82127. — 9 modèles. — Reliures amovibles, dispositifs et pièces entrant dans la fabrication des dites.
N° 82087. — 1 dessin. — Etiquette.	Nr. 82137. — 2 Modelle. — Blickfang-Plakat; Stopfgarnitur.
N° 82088. — 1 dessin. — Etiquette.	Nr. 82493. — 1 Modell. — Metallplatte mit Vorrichtung zum Befestigen einer Schraubenmutter.
Nr. 82091. — 241 Muster. — Kettenstickereien.	

### «Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft, Zürich

#### Bilanz per 31. Dezember 1955

Aktiven			(vor Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)			Passiven			
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Bankdebitoren auf Sicht	3 345 666	35	Obligationenanleihe	900 000	—				
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	742 351	60	Bankenkreditoren auf Sicht	1 800 000	—				
Wertschriften und Beteiligungen:			Kreditoren auf Sicht	640 572	—				
Schweizerische Obligationen:			Delkrederkonto	130 000	—				
Bund und Bundesbahnen	1 600 000	—	Rückstellungskonto	6 300 000	—				
Schweizerische Aktien:			Sonstige Passiven	1 873 125	—				
Finanz- und Versicherungsgesellschaften	Fr. 1 116 900.—		Aktienkapital	5 000 000	—				
Industrielle Unternehmungen	» 4 014 850.—		Reservefonds	1 000 000	—				
Andere Aktien	» 660 000.—	5 791 750	Spezialreservefonds	300 000	—				
Ausländische Obligationen:			Gewinn- und Verlustkonto	592 043	80				
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	Fr. 202 300.—								
Andere Obligationen	» 1 508 351.—	1 710 651							
Ausländische Aktien		3 355 745							
Konto Wertverminderung des Portefeuilles		1 989 576							
		18 535 740						18 535 740 80	
<b>Soll</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1955</b>						<b>Haben</b>		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Passivzinsen	31 800	20	Vortrag vom Vorjahr	252 901	60				
Unkosten:			Aktivzinsen	28 550	85				
Gesellschaftsbehörden und Personal	53 650	—	Ertrag der Wertschriften	466 438	35				
Geschäfts- und Bureaukosten	42 465	70	Verschiedenes	32 437	50				
Steuern und Abgaben	60 368	60							
Gewinnsaldo	592 043	80							
	780 328	30						780 328 30	
			Vorgeschlagene Gewinnverteilung:	Fr.	Rp.				
			Einlage in den Spezialreservefonds	100 000	—				
			Dividende pro 1955: 4%	200 000	—				
			Vortrag auf neue Rechnung	292 043	80				
				592 043	80				

### Farabewa AG., Zürich, Löwenstrasse 59

#### Bilanz auf 31. Dezember 1955

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	100 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	200 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	153 225	—	Reservefonds	12 000	—
Grundstücke	125 000	—	Spezialreserven:		
Kassa- und Postcheckbestand	2 737	30	Organisationsfonds	50 000	—
Guthaben bei Banken	6 299	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
			Prämienüberträge	68 000	—
			Schwebende Schäden	10 000	—
			Schuldverpflichtungen:		
			Hypothekarische Belastung der Grundstücke	45 000	—
			Uebrige Passiven	1 205	75
			Gewinn	1 055	55
	387 261	30		387 261	30

Zürich, den 4. April 1956.

Farabewa AG., Fahrzeug-Versicherung, Löwenstrasse 59, Zürich 1

Alf. Heusser, jun.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verfügung Nr. 4 b des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes betreffend die Warenumsatzsteuer

(Steuer auf dem Umsatz von Bier und Tabakfabrikaten)  
(Vom 19. Mai 1956)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf Artikel 54, Absatz 2, lit. c, des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941/22, Dezember 1954 über die Warenumsatzsteuer,

verfügt:

#### Art. 1.

Art. 3 der Verfügung Nr. 4 a des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes betreffend die Warenumsatzsteuer (Steuer auf dem Umsatz von Bier und Tabakfabrikaten) vom 18. Dezember 1942 wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

#### II. Bier und Tabakfabrikate ausländischer Herstellung

##### Art. 3.

Die Warenumsatzsteuer auf Bier und Tabakfabrikate ausländischer Herstellung wird nach den Vorschriften von Art. 44—53 des Bundesratsbeschlusses von der Eidgenössischen Zollverwaltung erhoben.

Die Ansätze des Steuertarifs (Art. 49 des Bundesratsbeschlusses, abgeändert durch Bundesratsbeschluss vom 13. März und 20. November 1942 und durch Bundesbeschluss vom 20. Dezember 1950) werden für Bier mit 3% vom Durchschnittswert der Ware franko Grenze, einschliesslich Zoll- und sonstige Fiskalbelastung, und für Tabakfabrikate mit 6% vom Durchschnittswert der Ware franko Grenze ohne Zollbelastung berechnet.

##### Art. 2.

Diese Verfügung tritt am 1. Juni 1956 in Kraft.

122. 28. 5. 56.

### Ordonnance N° 4b du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires

(Impôt sur le chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués)  
(Du 19 mai 1956)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'article 54, 2<sup>e</sup> alinéa, lettre c, de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941/22 décembre 1954, instituant un impôt sur le chiffre d'affaires,

arrête:

#### Article premier.

L'article 3 de l'ordonnance N° 4 a du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires (impôt sur le chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués), du 18 décembre 1942, est annulé et remplacé par la disposition ci-après:

#### II. Bière et tabacs fabriqués à l'étranger

##### Art. 3.

L'impôt sur le chiffre d'affaires en bière et en tabacs fabriqués à l'étranger est perçu par l'administration des douanes conformément aux prescriptions des articles 44 et 53 de l'arrêté du Conseil fédéral.

Les taux du tarif prévus à l'article 49 de l'arrêté du Conseil fédéral (modifié par les ACF. des 13 mars et 20 novembre 1942, ainsi que par l'AF. du 20 décembre 1950) sont fixés, pour la bière, à 3% de la valeur moyenne de la marchandise franco frontière y compris les droits de douane et autres charges fiscales dont elle est grevée; pour les tabacs fabriqués, à 6% de la valeur moyenne de la marchandise franco frontière, sans les droits de douane.

##### Art. 2.

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 1956.

122. 28. 5. 56.

### Ordinanza N° 4b del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane concernente l'imposta sulla cifra d'affari

(Imposta sulle operazioni di smercio della birra e dei tabacchi manifatturati)  
(Del 19 maggio 1956)

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane, visto l'articolo 54, secondo capoverso, lettera c, del decreto del Consiglio federale del 29 luglio 1941/22 dicembre 1954, che istituisce un'imposta sulla cifra d'affari,

ordina:

#### Art. 1.

L'articolo 3 dell'ordinanza N° 4 a del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane concernente l'imposta sulla cifra d'affari (imposta sulle operazioni di smercio della birra e dei tabacchi manifatturati), del 18 dicembre 1942, è abrogato e sostituito dalla seguente disposizione:

#### II. Birra e tabacchi manifatturati fabbricati all'estero

##### Art. 3.

L'imposta sulle operazioni di smercio della birra e dei tabacchi manifatturati fabbricati all'estero è riscossa dall'Amministrazione delle dogane

svizzere secondo le disposizioni degli articoli da 44 a 53 del decreto del Consiglio federale.

Le aliquote della tariffa previste nell'articolo 49 del decreto del Consiglio federale, modificato dai decreti del Consiglio federale del 13 marzo e del 20 novembre 1942, e dal decreto federale del 20 novembre 1950, sono calcolate, per birra, al 3% del valore medio della merce franco confine compresi il dazio e le altre tasse fiscali, e per i tabacchi manifatturati al 6% del valore medio della merce franco confine svizzero, escluso il dazio.

#### Art. 2.

La presente ordinanza entra in vigore il 1° giugno 1956.

122. 28. 5. 56.

### Regolamento dei pagamenti con l'Argentina

Con il nuovo regime delle divise introdotto alla fine d'ottobre 1955, l'Argentina ha creato un servizio di pagamento ufficiale ed uno libero, prescrivendo, a questo proposito, che le esportazioni verso la Svizzera nel quadro del servizio ufficiale dei pagamenti dovevano essere pagate in dollari (vedasi Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 286/87 del 6/7 dicembre 1955 e N° 3 del 5 gennaio 1956). Ora, la Svizzera e l'Argentina si sono accordate, in linea di massima, nel senso che in futuro i pagamenti relativi a siffatte esportazioni potranno essere fatti nell'ambito del servizio disciplinato dei pagamenti. In considerazione degli sforzi compiuti dall'Argentina per alleviare il servizio dei pagamenti bilaterale, è stata prevista una certa possibilità di utilizzare e di alimentare multilateralmente i conti disciplinati. Le autorizzazioni rilasciate dalla Svizzera nel periodo transitorio per il pagamento di merci argentine attraverso paesi membri dell'Unione Europea di Pagamenti potranno ancora essere utilizzate fino alla scadenza della loro validità. A contare dal 28 maggio 1956, sarà quindi applicabile il seguente disciplinamento:

#### 1. Servizio ufficiale dei pagamenti

I versamenti per le importazioni di merci argentine devono essere fatti alla Banca Nazionale Svizzera o ad una banca accetta, presso le quali vengono automaticamente registrati sul conto M (conti che possono essere utilizzati in modo multilaterale). L'Argentina può disporre di questi conti per il pagamento di merci svizzere o per trasferimenti nel servizio disciplinato dei pagamenti verso altri paesi membri dell'Unione Europea di Pagamenti. Questi conti possono essere alimentati anche mediante trasferimenti provenienti da paesi membri di detta Unione. I conti di clearing tenuti finora dovranno portare la menzione «conti vecchi»: per il loro tramite saranno ancora eseguiti ordini di pagamento argentini emessi prima del 28 maggio 1956. Gli ordini di pagamento emessi dopo questa data dovranno portare espressamente la menzione «a carico del vecchio conto», a meno che debbano essere computati nei conti M.

#### 2. Servizio libero dei pagamenti

Il disciplinamento attuale continua a rimanere in vigore. Mentre per i pagamenti delle transazioni invisibili è stata decretata un'esenzione generale dall'obbligo di pagamento nel clearing, per le merci del settore libero, che sono relativamente poco numerose, si dovrà ancora presentare delle domande speciali all'Ufficio svizzero di compensazione, il quale le autorizzerà senz'altra formalità. Fino a nuovo avviso, si dovrà procedere nello stesso modo, qualora soltanto una parte del ricavo dell'esportazione debba essere trasferita attraverso il servizio ufficiale dei pagamenti in base a prescrizioni argentine (cosiddetto regime aforo).

Per più ampi particolari si prega di rivolgersi all'Ufficio svizzero di compensazione.

122. 28. 5. 56.

### France

#### Importation de pommes et poires

Comme cela ressort de la communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 119 du 24 mai 1956 l'arrêté du 12 du même mois a fixé au 15 mai 1956 la date limite de validité des licences délivrées au titre de l'avis aux importateurs du 20 mars 1956<sup>1)</sup> ayant ouvert en France un contingent exceptionnel pour l'importation de pommes et de poires originaires et en provenance des pays membres de l'O.E.C.E.

D'un nouvel avis reproduit dans le «Journal officiel de la République française» du 17 mai 1956, il appert que par dérogation aux dispositions du susdit arrêté la date limite de validité des licences d'importation entrant en ligne de compte a été reportée au 31 mai 1956.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 71 du 24 mars 1956.

122. 28. 5. 56.

### République de Vietnam

#### Valeur imposable des marchandises à l'importation

Par un avis du 20 avril 1956, la «Direction générale des douanes et régies» de la République de Vietnam à Saïgon rappelle aux importateurs que, par application des dispositions de la législation et de la réglementation douanières en vigueur, les frais remboursés, les rémunérations, salaires, commissions ou gratifications de toute nature payés à toute personne intervenant dans les transactions sous quelques formes ou dénominations que ce soit, doivent être incorporés dans la valeur taxable des marchandises importées. Sont notamment visés sous cette rubrique les frais de courtage, les frais de fonctionnement des bureaux d'achat ou de vente, les commissions payées ou à payer aux représentants et aux agents généraux du fournisseur étranger, les commissions à l'achat ou à la vente.

Dès lors, si le prix payé par l'acheteur au vendeur étranger ne comprend pas par exemple la commission de l'agent payée distinctement soit avant soit après enregistrement de la déclaration en douane, la valeur à déclarer n'en est pas moins le prix plein y compris la commission.

122. 28. 5. 56.

Besuch einer thailändischen Wirtschaftsmission

Eine thailändische Handelsdelegation, welche sich auf einer Studienreise durch verschiedene Länder von Europa und Amerika befindet, ist in der Schweiz eingetroffen. Zu Ehren des thailändischen Ministers für Wirtschaftsangelegenheiten, Herr Generalmajor Siryodhin, welcher die Delegation leitet, und seiner Mitarbeiter hat am 25. Mai 1956 Herr Bundesrat Hohenstein in Bern ein Mittagessen offeriert. Die thailändische Delegation wird während ihres Aufenthaltes in unserem Lande eine Anzahl Einrichtungen und Unternehmen besichtigen.

122. 28. 5. 56.

Voyage d'études d'une mission économique thaïlandaise

Une délégation commerciale thaïlandaise, qui fait un voyage d'études dans divers pays des continents américain et européen, est arrivée en Suisse. Monsieur le Conseiller fédéral Hohenstein a offert le 25 mai 1956, à Berne, un déjeuner en l'honneur de Monsieur le Major-Général Siryodhin, Ministre des Affaires Economiques de Thaïlande qui préside cette délégation, ainsi que de ses collaborateurs. La délégation thaïlandaise visitera un certain nombre d'installations et d'entreprises avant de quitter notre pays.

122. 28. 5. 56.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 28. Mai 1956. - Cours de conversion dès le 28 mai 1956

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.83; Dänemark: Fr. 63.45; Deutschland: Fr. 105.05; Frankreich und Marokko: Fr. 1.25/4; Italien Fr. -70/4; Niederlande: 115.45; Oesterreich: Fr. 16.90; Schweden: Fr. 84.85.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L-Sterl. = Fr. 12.30. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel.

122. 28. 5. 56.

Warenumsatzsteuer

(28. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

ALBERT MUTTER Internationale Transporte Basler Rosentalstrasse 70 Telefon (061) 32 67 94 Lörrach Schwarzwaldstrasse 67 Telefon 3040 Die Spezialfirma im Verkehr mit Deutschland

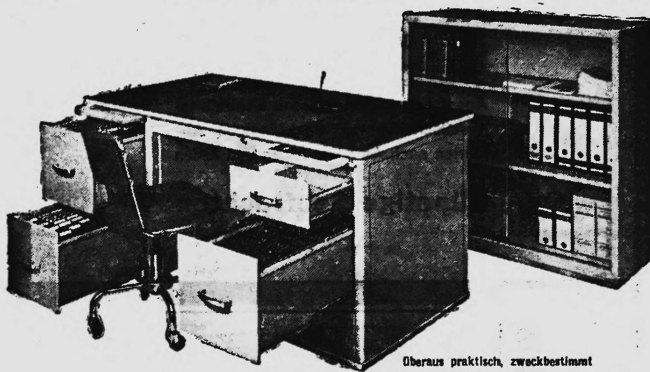
DET NORSKE ZINKKOMPANI A/S

Liste numérique des 1908 obligations 5% 1937/1957 de l'amortissement contractuel au 1er juillet 1956, sorties au tirage du 8 mai 1956. Les obligations seront payables au pair, coupon au 2 janvier 1957 attaché, aux guchets de: MM. Pietet & Cie, rue Diday 6, Genève, dès le 2 juillet 1956. Les obligations devront être déposées avec l'indication de résidence, suisse ou étrangère, des propriétaires, etc.

Table with 20 columns of numbers representing bond serial numbers and values.

NEU

## GUTAG-STAHLMÖBEL



Überaus praktisch, zweckbestimmt  
formvollendet  
Farbe nach Wunsch, höchste Qualitätsarbeit  
**Kurzfristig lieferbar**  
Verlangen Sie den Spezialprospekt  
und den unverbindlichen Besuch  
unseres Organisationsfachmanns

NEU

**J.F. Pfeiffer**  
LOWENSTR. 41, ZÜRICH, TEL. (051) 25 16 80  
Filialen in Basel, Bern, Chur, Luzern

## NEPTUN Transport- und Schifffahrts AG., Basel

## 35. ordentliche Generalversammlung

Montag, den 11. Juni 1956, 11.45 Uhr, im Gesellschaftsbureau Rheinafen  
Kleinhühnen, Hafenstrasse 19

## Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz, Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Wahl in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Statutenänderung.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie Vorschlag auf Statutenänderung liegen ab 28. Mai 1956 im Gesellschaftsbureau zur Einsicht auf, woselbst gegen Ausweis über Aktienbesitz Stimmkarten bis zum 10. Juni 1956 ausgestellt werden.

Basel, den 25. Mai 1956.

Der Verwaltungsrat.

## Aeusserer chilenische Schuld

Es wird den Inhabern nachbezeichneten Obligationen, die der Neuregelung gemäss Gesetz Nr. 8962 zugestimmt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die

Coupons Nr. 53 per 1. Juni 1956 ab  
3% (6%) Obl. Stadt Santiago de Chile 1929

Coupons Nr. 54 per 15. Juni 1956 ab  
3% (6%) Obl. Republik Chile 1929

vom Verfalltage an zum Satze von 3% p.a. (= Fr. 15.— pro Coupon) bei den folgenden Zahlstellen eingelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich  
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf  
A. Sarasin & Co., Basel.

Zürich, den 28. Mai 1956.

Aus Auftrag:

Schweizerische Kreditanstalt.

## HENNIEZ-LITHINEE S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 7 juin 1956, à 18 heures, au Buffet de la Gare de Lausanne, Salle des Vignerons.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que les rapports du conseil et des vérificateurs sont à la disposition des actionnaires, dès le 26 mai 1956, au siège de la société. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrés également à nos bureaux jusqu'au 6 juin 1956, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

Le conseil d'administration.

## Menuiserie lausannoise S. A., en liquidation

La commission de liquidation a décidé de procéder à une troisième répartition de Fr. 50.— par action.

Cette répartition sera payable sous déduction de 5% Impôt fédéral sur les coupons et 25% Impôt anticipé récupérable par Fr. 35.— net, dès le 25 mai 1956, aux guichets de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne

contre présentation des titres pour estampillage et remise du coupon de dividende de l'exercice 1956 pour contrôle.

Lausanne, le 22 mai 1956.

La commission de liquidation.

10 Occasions-

## Kardex-

Sichtkartenschränke  
für Karten  
152x102 mm,  
einzeln oder en bloc  
billig zu verkaufen.  
Offerten unter  
Chiffre Q 11244 Z  
an Publicitas  
Zürich 1.

Verlangen Sie  
von SHAB.  
unentgeltliche  
Zusendung von  
Probenummern  
der  
«Volkswirtschaft»

Inserate im SHAB.  
haben stets Erfolg!

Lecken nicht modern

## ELCO ADHESA

die praktischen und  
hygienischen  
Selbstklebe Briefumschläge  
kleben selbst  
und kleben gut.



Erhältlich  
in Fachgeschäften.

## Gornergratbahn-Gesellschaft

## Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Mai 1956 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1955 festgesetzt wie folgt:

5% ordentliche Dividende	= Fr. 15.— je Aktie
zusätzliche Dividende	= Fr. 12.— je Aktie
Zusammen	= Fr. 27.— je Aktie

Ab 28. Mai 1956 können die Coupons Nr. 18 unserer Aktien mit Fr. 27.— abzüglich 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer, oder netto Fr. 18.90 steuerfrei eingelöst werden bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Basel, Bern, Lausanne und Zürich sowie beim Schweiz. Bankverein in Basel, Lausanne und Zürich.

Der Verwaltungsrat.

## Tonwerke Thayngen AG., in Thayngen

## Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung vom 24. Mai 1956 hat beschlossen, den Coupon Nr. 3 für das Geschäftsjahr 1955 mit Fr. 21.—, abzüglich 30% für Coupons- und Verrechnungssteuer, einzulösen.

## Zahlstellen:

Schaffhauser Kantonbank in Schaffhausen  
Schweizerischer Bankverein in Schaffhausen  
Schweizerische Volksbank in Schaffhausen  
Gesellschaftskasse in Thayngen

## Frauenfeld-Wil-Bahn

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 8. Juni 1956, 14.30 Uhr, im Hotel «Bahnhof» in Frauenfeld

## Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 10. Juni 1955.
2. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes; Entlastung des Verwaltungsrates, der Direktion und der Kontrollstelle.
3. Wahl eines Vertreters der Bürgergemeinde Frauenfeld in den Verwaltungsrat der Frauenfeld-Wil-Bahn.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Umfrage.

Frauenfeld, den 26. Mai 1956.

Die Direktion:  
Ing. H. Hürlimann.

Für die Direktionskommission und den Verwaltungsrat,  
der Präsident: Dr. J. Müller, Reg.-Rat.

## Watch Stones Co. Ltd., Thun

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 9. Juni 1956, um 11.30 Uhr, im Restaurant «Simmenthalerhof», Thun

## Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz; Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen von Mittwoch, den 30. Mai 1956, hinweg auf unserem Bureau, Bernstrasse 11, in Thun, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat der Watch Stones Co. Ltd.

# FLUG-UNFALL-

VERSICHERUNGEN zu günstigen  
Bedingungen und Prämien bei den  
in der Schweiz konzessionierten

# LLOYD'S

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 24 26 46

Versicherern

**G+W**  
**BÜROMÖBEL**  
 Aus eigener Fabrik



**GRAB & WILDIG**

**ZÜRICH**  
 Sellaergraben 69 Tel. (051) 24 35 88

**URDORF**  
 Bahnhofplatz Tel. (051) 98 78 67

**UNION TRANSPORT AG.**  
**BASEL 13**

Agent von sieben grossen Schifffahrtsgesellschaften mit regelmässigen Abfahrten nach Amerika, Afrika und Asien

**Günstige Seefrachten**

**Niesenbahn-Gesellschaft**

Generalversammlung der Aktionäre  
 Montag, den 18. Juni 1956, 15.15 Uhr, im Berghaus Niesenkulm

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1955.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 16. Juni 1956 bei der Kantonalbank von Bern in Bern und deren Filiale Thun bezogen werden.

Diese Stellen sind bereit, die Vertretung von Aktionären zu übernehmen, die verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft in Mülenen zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zu einer freien Fahrt auf der Niesenbahn.

Mülenen, den 18. April 1956.

Namens des Verwaltungsrates der Niesenbahn-Gesellschaft,  
 der Präsident: Bühler.

**Une plante du Brésil qui combat le rhumatisme**

C'est la Paraguayensis qui déchlorophyllé par procédé spécial, chasse les poisons du corps, élimine l'acide urique, stimule l'estomac et décongestionne le fote.

Rhumatisme, goutteux, arthritiques, faites un essai. Le paquet 3 fr., le grand paquet cure 5 fr. Se vend aussi en comprimés la boîte 2 fr., la boîte-cure 5 fr. Envoi direct par poste:

Pharmacie de l'Etoile S. A., angle rue Neuve 1 - rue Chauerau, Lausanne, Tél. 22 24 22, et en vente dans toutes les pharmacies.

**PATENTE** : Modelle Muster Marken usw. in allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**  
 Patentanwälte, Bundesgasse 16

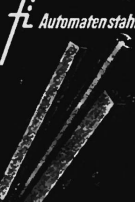
**Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
 Basel Zürich Genf

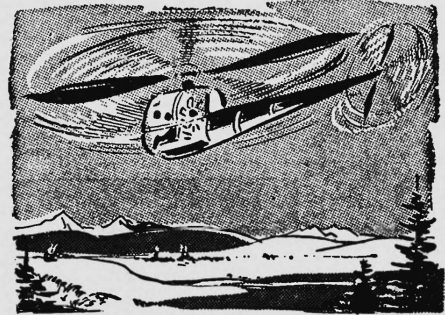


**ABRI BANK BERN**  
 finanziert ABZAHLUNGS-Verträge rasch und kulant

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.



**FISCHER & CO. REINACH 6**



**Vollkommene direkte Uebersicht**

in Durchschreibebuchhaltung und Kartei.

Das ist unsere Stärke:

Jede Kartei registriert sich automatisch selbst, gleich an welchem Platz sie eingestellt wird. Signalisierung nach beliebig vielen Kategorien: z. B. Detaillisten, Gewerbe, Großhandel, Fabrikation, Bank, Verwaltung, Betriebsabteilung usw.; Buchhaltungen und Sichtkarteien für jeden erdenklichen Zweck. Ferner zuverlässige Kontrolle aller Termine.

**Definitiv**

Kontroll-Buchhaltung und Organisation, direkt signalisierend, für Betriebe jeden Umfangs.  
 Zürich 2, Beethovenstr. 3, Tel. (051) 25 79 17-19  
 Basel, Bern, Genève, Lausanne, Mendrisio

**Modelle** schon ab **245.-** Fr.  
 Miete Fr. 15.- per Monat



Schweizer Präzisionsschreibmaschinen von Weltruf

**HERMES**  
**HERMAG**  
 Hermes-Schreibmaschinen AG.  
 Zürich, Walsenhausstr. 2  
 Generalvertretung für die deutsche Schweiz

**Nichtigerklärung**

Das Sparheft der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel,

**Nr. 389 906**

wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, den 23. Mai 1956.

Kantonalbank von Bern, Filiale Biel.

**Industrieunternehmen** sucht

**200 000 Franken**  
 Garantie Hypothek I. Rang.  
 Offerten unter Chiffre W 22568 U an Publicitas Biel.

**Leichteisenfässer**

200 l, in jedem Zustand, nach allen Produkten, übernimmt laufend zum besten Tagespreis

**JACCAZ, Faßhandel, Zürich 9/48,**  
 Tel. (051) 52 76 26  
 Uebernahme durch eigenes Personal.

Zu verkaufen

**Saurer-Diesel-Lastwagen**

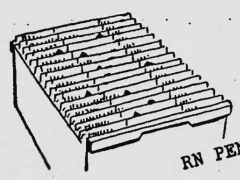
4 Zyl., feste Brücke, 500x210 cm, Nutzlast 7 Tonnen, Verkaufspreis Fr. 5500.-. Eignet sich besonders im Lokal- und Nahverkehr, für Brennstoff- oder Eisenhandel und landwirtschaftliche Genossenschaften. Anfragen unter Chiffre L 7453 Q an Publicitas Basel.

**BANK HOFMANN AG**  
 Gegr. 1897  
 ZÜRICH, Talstr. 27 (beim Paradeplatz), Tel. 23 56 90

Wir vergüten bis auf weiteres auf

**KASSA-OBLIGATIONEN**

**3 1/4 %**  
 auf 3—5 Jahre fest



**RN PENDOGLISS Hänge-Gleitkartei von Rüegg-Naegeli**

**RN**  
 Bahnhofstrasse 22 Zürich  
 Tel. (051) 26 22 03